



A RÉGI ORTODOX TEMPLOM TORNYA

1727

A torony építésének évét az egykor rajta rávésett, ma már elveszett felirat is igazolja: *„En, Todor kőműves, írtam ezt, 1727. május 20. napján.”*

Ez a torony az egyetlen épen fennmaradt részlete annak az ortodox templomnak, amelyet az 1640-as és 1645-ös évek között építettek. A templom felépítésére csak szigorú feltételek mellett adtak engedélyt a román lakosságnak - ezek közé tartozott az is, hogy az épület nem lehetett túl magas. Ezért esett a választás a román negyed legalacsonyabb pontjára, a mai Călugăreni utca környékére, az egykori „Pe Vale” nevű városrészre.

Az 1650-es évben tűz pusztította el az épületet egy részét, majd a XVIII. század elején jelentős felújításon esett át Gheorghe Cantacuzino, Olténia bánjának támogatásával, aki I. Șerban Cantacuzino Țara Românească-i /Havasalföld/ fejedelem fia volt. A munkálatok az 1727-es évben fejeződtek be, ekkor épült fel a templom nyugati oldalán a torony is.

A 19. század közepére a templom állapota jelentősen leromlott, így az 1865-ös évben lebontották. Az értékesebb köveket megmentették, és egy másik templom építésénél hasznosították újra.

Ebben a templomban vezették be először Déván a román nyelvet hivatalos liturgikus nyelvként, még a XVII. század második felében. Ez Sava Brancovici metropolita rendeletének volt köszönhető, aki elrendelte a szláv nyelv fokozatos kivonását a román templomokból Erdély szerte.